



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et  
Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse**

**Girard, Gabriel**

**Rouen, 1788**

LVIII.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60158](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60158)

a donc pu dire, *Mais nous-même allons*. Ou il faut recourir à ce subterfuge, ou il faut reconnoître que l'Auteur s'est bien mépris, quand il a dit, *nous-même* au lieu de *nous-mêmes*. Mais du moins cette remarque & la précédente font voir que je ne cherche pas toujours à le critiquer.

## L V I I I.

(8) *Il l'aime. Mais enfin cette veuve inhumaine  
N'a payé jusqu'ici son amour que de haine ;  
Et chaque jour encore on lui voit tout tenter ,  
Pour fléchir sa captive, &c.*

Ici le sens & la Grammaire ne s'accordent point ; car le sens veut que ce *lui* du troisieme vers soit rapporté à Pyrrhus : & la Grammaire qu'il le soit à cette *veuve inhumaine*.

Parmi les équivoques qui naissent de pronoms mal placés, je ne releverai que celle-là. Un exemple suffit. Rien, je l'avoue, ne coûte tant que d'éviter toujours les équivoques de cette sorte : mais, où la nécessité se trouve, la difficulté n'excuse pas.

## L V I X.

(9) *Elle voit dissiper sa jeunesse en regrets,  
Mon amour en fumée, & son bien en procès.*

Voyons si *dissiper* peut également convenir à ces trois substantifs. Qu'un pere *dissipe en procès* le bien de sa fille, cela est clair. Mais qu'il *dissipe sa jeunesse en regrets*, je ne l'entends pas si bien. A l'égard du troisieme, pour mieux comprendre qu'il ne fait pas un sens juste, mettons-le à la se-

(8) Andromaque, I, 1, 109.

(9) Plaideurs, I, 1, 25.